

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Handelsname : TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des Gemisches : Industrielle Serienlackierung

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma : Mankiewicz Gebr. & Co.  
(GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg  
Telefon : +4940751030  
Telefax : +494075103375  
Email-Adresse : sdb\_info@umco.de

### 1.4 Notrufnummer

+49 (0) 551 / 19240 (Giftinformationszentrale Nord)

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Entzündbare Flüssigkeiten, Kategorie 3	H226: Flüssigkeit und Dampf entzündbar.
Spezifische Zielorgan-Toxizität - einmalige Exposition, Kategorie 3, Zentralnervensystem	H336: Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
Aspirationsgefahr, Kategorie 1	H304: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

### 2.2 Kennzeichnungselemente

#### Kennzeichnung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)

Gefahrenpiktogramme :



Signalwort : Gefahr

Gefahrenhinweise : H226 Flüssigkeit und Dampf entzündbar.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Büreau Veritas  
Certification:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
ISO 9001,  
TS 16949,  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

	H304	Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
	H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
Ergänzende Gefahrenhinweise	: EUH066	Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.
Sicherheitshinweise	: <b>Prävention:</b>	
	P210	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
	P261	Einatmen von Staub/ Rauch/ Gas/ Nebel/ Dampf/ Aerosol vermeiden.
	<b>Reaktion:</b>	
	P301 + P310	BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.
	P303 + P361 + P353	BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.
	P331	KEIN Erbrechen herbeiführen.
	P370 + P378	Bei Brand: Trockensand, Löschpulver oder alkoholbeständigen Schaum zum Löschen verwenden.

## Gefahrenbestimmende Komponente(n) zur Etikettierung:

123-86-4	n-Butylacetat
1330-20-7	Xylol
100-41-4	Ethylbenzol

## 2.3 Sonstige Gefahren

Dieser Stoff/diese Mischung enthält keine Komponenten in Konzentrationen von 0,1 % oder höher, die entweder als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) oder sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2 Gemische

Chemische Charakterisierung : Gemisch organischer Lösemittel, halogenfrei

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung CAS-Nr. EG-Nr. Registrierungsnummer Anmerkungen	Einstufung (VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008)	Konzentration [%]
Xylol 1330-20-7 215-535-7 01-2119488216-32	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315	>= 5 - < 10

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

<b>Bank Name</b>	<b>Ort</b>	<b>Kto.-Nr.</b>	<b>BLZ</b>	<b>BIC</b>	<b>IBAN</b>
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

Note C	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 Asp. Tox. 1; H304 STOT RE 2; H373	
Ethylbenzol 100-41-4 202-849-4 01-2119489370-35	Flam. Liq. 2; H225 STOT RE 2; H373 Acute Tox. 4; H332 Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 5
Substanzen mit einem Arbeitsplatzexpositionsgrenzwert :		
n-Butylacetat 123-86-4 204-658-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 40 - <= 100

## ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise : Bei Auftreten von Symptomen oder in Zweifelsfällen ärztlichen Rat einholen.  
Bei Bewußtlosigkeit nichts durch den Mund einflößen.
- Nach Einatmen : Frischluftzufuhr, Betroffenen in Ruhelage bringen und warm halten.  
Bei unregelmäßiger Atmung oder Atemstillstand künstliche Beatmung einleiten.  
Bei Bewußtlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen.
- Nach Hautkontakt : Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.  
Benetzte Haut gründlich mit Wasser und Seife reinigen oder geeignetes Reinigungsmittel benutzen.  
Keine Lösemittel oder Verdünnungen verwenden !
- Nach Augenkontakt : Kontaktlinsen entfernen, Augenlider geöffnet halten und mindestens 10 Minuten lang reichlich mit sauberem, fließendem Wasser spülen.  
Augenarzt aufsuchen.
- Nach Verschlucken : KEIN Erbrechen herbeiführen.  
Bei Verschlucken sofort Arzt aufsuchen.  
Bewußtlosen Personen darf nichts eingeflößt werden.  
Betroffenen ruhig halten.

### 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

- Symptome : Keine Information verfügbar.

### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

- Behandlung : Keine Information verfügbar.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

## ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel : Schaum (alkoholbeständig), Kohlendioxid, Pulver, Sprühnebel (Wasser)

Ungeeignete Löschmittel : Wasservollstrahl

### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

Besondere Gefahren bei der Brandbekämpfung : Bei Brand entsteht dichter, schwarzer Rauch. Das Einatmen gefährlicher Zersetzungsprodukte kann ernste Gesundheitsschäden verursachen.

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung : Ggf. Atemschutzgerät erforderlich.

Weitere Information : Gefährdete Behälter bei Brand mit Wasser kühlen.  
LÖSCHWASSER NICHT IN DIE KANALISATION GELANGEN LASSEN !!

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen : Von Zündquellen fernhalten und Raum gut lüften.  
Dämpfe nicht einatmen.  
Schutzvorschriften (siehe Kapitel 7 und 8) beachten.

### 6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Umweltschutzmaßnahmen : Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.  
Bei der Verschmutzung von Flüssen, Seen oder Abwasserleitungen entsprechend den örtlichen Gesetzen die jeweils zuständigen Behörden in Kenntnis setzen.

### 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Reinigungsverfahren : Ausgetretenes Material mit unbrennbarem Aufsaugmittel (z.B. Sand, Erde, Kieselgur, Vermiculite) eingrenzen und zur Entsorgung nach den örtlichen Bestimmungen in den dafür vorgesehenen Behältern sammeln (siehe Kap. 13).  
Vorzugsweise mit Reinigungsmittel säubern, möglichst keine organischen Lösemittel benutzen.

### 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro/Veritas: Bureau Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

## ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

- Hinweise zum sicheren Umgang : Die Bildung entzündlicher und explosionsfähiger Lösemitteldämpfe in der Luft und ein Überschreiten der Luftgrenzwerte vermeiden. Gesetzliche Schutz- und Sicherheitsvorschriften befolgen. Im Anwendungsbereich nicht essen, trinken oder rauchen. UVV Verarbeiten von Anstrichstoffen (BGR 500 Teil 2, Kap. 2.29) beachten.
- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Das Produkt nur an Orten verwenden, bei denen offenes Licht, Feuer und andere Zündquellen ferngehalten werden. Das Material kann sich elektrostatisch aufladen: beim Umfüllen ausschließlich geerdete Leitungen benutzen. Das Tragen antistatischer Kleidung incl. Schuhwerk wird empfohlen. Funkensicheres Werkzeug verwenden. Lösemitteldämpfe sind schwerer als Luft und breiten sich über dem Boden aus. Dämpfe bilden zusammen mit Luft ein explosives Gemisch.

### 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Elektrische Geräte und Böden müssen nach dem anerkannten Standard geschützt und ausgestattet sein. Behälter dicht geschlossen halten. Behälter nicht mit Druck leeren, kein Druckbehälter! Unbefugten Personen ist der Zutritt untersagt. RAUCHEN VERBOTEN! Geöffnete Behälter sorgfältig verschließen und aufrecht lagern um jegliches Auslaufen zu verhindern.
- Weitere Angaben zu Lagerbedingungen : Stets in Behältern aufbewahren, die dem Originalgebinde entsprechen. Hinweise auf dem Etikett beachten. Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Behälter trocken, an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Zusammenlagerungshinweise : Von Oxidationsmitteln und stark sauren oder alkalischen Materialien fernhalten.
- Lagerklasse (TRGS 510) : 3, Entzündbare Flüssigkeiten
- Lagertemperatur : 5 - 35 °C

### 7.3 Spezifische Endanwendungen

- Bestimmte Verwendung(en) : Keine Informationen verfügbar.

## ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1 Zu überwachende Parameter

#### Arbeitsplatzgrenzwerte

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016

Druckdatum 16.11.2016

Version 3

CAS-Nr.	Quelle	Wert	Spitzenbegrenzungswert	Stand
<b>n-Butylacetat</b>				
123-86-4	TRGS 900	62 ml/m <sup>3</sup> 300 mg/m <sup>3</sup>	2	17.02.2016
Weitere Information:	bei Einhaltung des AGW-Wertes nicht fruchtschädigend			
<b>Xylol</b>				
1330-20-7	2000/39/EG	50 ml/m <sup>3</sup> 221 mg/m <sup>3</sup>		08.06.2000
Weitere Information:	Skin			
<b>Xylol</b>				
1330-20-7	TRGS 900	100 ml/m <sup>3</sup> 440 mg/m <sup>3</sup>	2	19.02.2016
Weitere Information:	Hautresorption möglich			
<b>Ethylbenzol</b>				
100-41-4	2000/39/EG	100 ml/m <sup>3</sup> 442 mg/m <sup>3</sup>		08.06.2000
Weitere Information:	Skin			
<b>Ethylbenzol</b>				
100-41-4	TRGS 900	20 ml/m <sup>3</sup> 88 mg/m <sup>3</sup>	2	01.07.2012
Weitere Information:	Hautresorption möglich, bei Einhaltung des AGW-Wertes nicht fruchtschädigend			

## 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

### Technische Schutzmaßnahmen

Für gute Lüftung sorgen. Dies kann durch lokale oder Raumabsaugung erreicht werden. Falls dies nicht ausreicht, um die Aerosol- und Lösemitteldampfkonzentration unter den Luftgrenzwerten zu halten, muss ein zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden.

### Persönliche Schutzausrüstung

Augenschutz : Zum Schutz gegen Lösemittelspritzer Schutzbrille tragen.

Handschutz : BG-Regel „Einsatz von Schutzhandschuhen“ beachten. Geeignet ist ein nach EN 374 geprüfter Chemikalienschutzhandschuh.  
Anmerkungen : Empfehlung zum Schutz gegen die üblicherweise vorkommenden Inhaltsstoffe in den Produkten:

Für den Kurzzeitkontakt (z.B. Spritzschutz):

Geeignetes Material:

Nitrilkautschuk, Neopren

Materialstärke: > 0,4 mm

Durchdringungszeit: > 480 min.

Der Schutzhandschuh sollte in jedem Fall auf seine arbeitsplatzspezifische Eignung (z.B. mechanische Beständigkeit, Produktverträglichkeit Antistatik) geprüft werden.

Anweisungen und Informationen des Handschuhherstellers zur Anwendung, Lagerung, Pflege und zum Austausch der Handschuhe befolgen.

Die Schutzhandschuhe sollten bei Beschädigung oder ersten Abnutzungserscheinungen sofort ersetzt werden. Vorbeugender Hautschutz (Hautschutzcreme) wird empfohlen. Kontaminierte Hautstellen sofort waschen (Hautschutzmerkblatt ZH 1/132)

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HFR 42442  
Büro: Bureau Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

- beachten).
- Haut- und Körperschutz : Arbeitsvorgänge so gestalten, dass nicht dauernd Handschuhe getragen werden müssen.  
: Tragen antistatischer Kleidung aus Naturfaser (Baumwolle) oder hitzebeständiger Synthetikfaser. Nach Kontakt Hautflächen gründlich waschen.
- Atemschutz : Liegt die Lösemittelkonzentration über den Luftgrenzwerten, so muss ein für diesen Zweck zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden.  
  
Halbmasken mit Kombinationsfilter mind. Filterklasse A1P2 oder fremdbelüftete Atemschutzmasken. Ein Verzeichnis zertifizierter Atemschutzgeräte existiert als BGI 693 beim Hauptverband der Berufsgenossenschaft.
- Schutzmaßnahmen : Bei der Arbeit nicht Essen und Trinken - Nicht Rauchen. Produktkontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Dämpfe, Spritznebel und Schleifstäube nicht einatmen. Wenn sich Personen, unabhängig ob sie selbst spritzlackieren oder nicht, während des Lackierens innerhalb der Spritzkabine befinden, ist mit Einwirkung von Aerosolen und Lösemitteldämpfen zu rechnen. Bei solchen Bedingungen sollte Atemschutz getragen werden bis die Aerosol- und Lösemitteldampfkonzentration unter den Luftgrenzwert gefallen ist.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

- Aussehen : flüssig  
Farbe : gemäß Produktbezeichnung  
Geruch : charakteristisch  
Siedepunkt/Siedebereich : ca. 120 °C
- Flammpunkt : 26 °C  
Methode: ISO 2719
- Obere Explosionsgrenze : 10,0 %(V)  
Untere Explosionsgrenze : 1,0 %(V)
- Dampfdruck : ca. 100 hPa (50 °C)
- Dichte : ca. 0,88 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)
- Wasserlöslichkeit : unlöslich
- Selbstentzündungstemperatur : > 400 °C
- Viskosität

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

Auslaufzeit : < 12 s  
Querschnitt: 4 mm  
Methode: DIN 53211

< 10 s  
Querschnitt: 6 mm  
Methode: ISO 2431

## 9.2 Sonstige Angaben

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1 Reaktivität

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

### 10.2 Chemische Stabilität

Stabil unter normalen Bedingungen.

### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Gefährliche Reaktionen : Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei bestimmungsgemäßigem Umgang.  
Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Zu vermeidende Bedingungen : Bei Anwendung der empfohlenen Vorschriften zur Lagerung und Handhabung stabil (siehe Abschnitt 7).

### 10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe : Von stark sauren und alkalischen Materialien sowie Oxidationsmitteln fernhalten, um exotherme Reaktionen zu vermeiden.

### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Gefährliche Zersetzungsprodukte : Bei hohen Temperaturen können gefährliche Zersetzungsprodukte, wie z.B. Kohlendioxid, Kohlenmonoxid, Rauch, Stickoxide, entstehen.

## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### Akute Toxizität

##### Produkt:

Akute inhalative Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität : > 20 mg/l  
Expositionszeit: 4 h  
Testatmosphäre: Dampf  
Methode: Rechenmethode

Akute dermale Toxizität : Schätzwert Akuter Toxizität : > 2.000 mg/kg

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100





# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

Methode: Rechenmethode

## Inhaltsstoffe:

### Xylol, 1330-20-7 :

Akute orale Toxizität : LD50 (Ratte): 4.300 mg/kg

## Weitere Information

### Produkt:

Anmerkungen: Das Einatmen von Schadstoffanteilen oberhalb der Luftgrenzwerte kann zu Gesundheitsschäden führen, wie Reizung der Schleimhäute und Atmungsorgane und Schädigung der Leber, Nieren und des zentralen Nervensystems.

Anzeichen dafür sind: Kopfschmerzen, Schwindel, Müdigkeit, Muskelschwäche, Benommenheit und in schweren Fällen Bewusstlosigkeit. Längerer oder wiederholter Kontakt mit dem Produkt führt zu Entfetten der Haut und kann nichtallergische Kontakthautschäden (Kontaktdermatitis) und/oder Schadstoffresorption verursachen. Lösemittelspritzer können Reizungen und reversible Schäden am Auge verursachen.

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

#### Produkt:

Beurteilung Ökotoxizität

Akute aquatische Toxizität : Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

#### Produkt:

Biologische Abbaubarkeit

: Anmerkungen: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

### 12.3 Bioakkumulationspotenzial

#### Produkt:

Bioakkumulation

: Anmerkungen: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

### 12.4 Mobilität im Boden

#### Produkt:

Mobilität

: Anmerkungen: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

### 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

#### Produkt:

Bewertung

: Dieser Stoff/diese Mischung enthält keine Komponenten in Konzentrationen von 0,1 % oder höher, die entweder als persistent, bioakkumulierbar und toxisch (PBT) oder sehr persistent und sehr bioakkumulierbar (vPvB) eingestuft sind..

### 12.6 Andere schädliche Wirkungen

#### Produkt:

Sonstige ökologische Hinweise

: Es sind keine Angaben über das Produkt vorhanden.

Nicht in Gewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

## ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung

- Produkt : Die aufgeführte Abfallschlüsselnummer gemäß europäischem Abfallkatalog (AVV) gilt als Empfehlung. Eine endgültige Festlegung muß in Abstimmung mit dem regionalen Entsorger erfolgen.
- Verunreinigte Verpackungen : Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwendung zugeführt werden.  
Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind in Abstimmung mit dem regionalen Entsorger zu entsorgen.
- Abfallschlüssel für das ungebrauchte Produkt : 080111\* Farb- und Lackabfälle, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

### 14.1 UN-Nummer

- ADR : UN 1263
- IMDG : UN 1263
- IATA : UN 1263

### 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

- ADR : FARBZUBEHÖRSTOFFE
- IMDG : PAINT RELATED MATERIAL
- IATA : PAINT RELATED MATERIAL

### 14.3 Transportgefahrenklassen

- ADR : 3
- IMDG : 3
- IATA : 3

### 14.4 Verpackungsgruppe

- ADR
- Verpackungsgruppe : III
- Klassifizierungscode : F1
- Nummer zur Kennzeichnung der Gefahr : 30
- Gefahr
- Gefahrzettel : 3
- Tunnelbeschränkungscode : (D/E)
- Sondervorschriften : Sondervorschrift 640E
- IMDG
- Verpackungsgruppe : III
- Gefahrzettel : 3

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registriergericht Hamburg: HRA 42442  
Büro: Bureau Veritas  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registriergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

EmS Kode : F-E, S-E

**IATA**

Verpackungsanweisung (Frachtflugzeug) : 366

Verpackungsanweisung (Passagierflugzeug) : 355

Verpackungsgruppe : III

Gefahrzettel : Flammable Liquids

## 14.5 Umweltgefahren

### ADR

Umweltgefährdend : nein

### IMDG

Meeresschadstoff : nein

## 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Anmerkungen : Transport innerhalb des Werksgeländes des Verwenders: Transport immer in geschlossenen, aufrecht stehenden und sicheren Behältern. Sicherstellen, dass Personen, die das Produkt transportieren, wissen, was im Falle eines Unfalls oder Auslaufens zu tun ist.

## 14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Auf Produkt im Lieferzustand nicht zutreffend.

## ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

REACH - Liste der für eine Zulassung in Frage kommenden besonders besorgniserregenden Stoffe (Artikel 59) : Nicht anwendbar

Wassergefährdungsklasse : WGK 2 wassergefährdend  
Einstufung laut VwVwS, Anhang 4.

Richtlinie 2010/75/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. November 2010 über Industrieemissionen (integrierte Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung) : VOC(flüchtige organische Verbindung)-Gehalt abzüglich Wasser 100 %  
880 g/l

Sonstige Vorschriften : Die Informationen in diesem Sicherheitsdatenblatt entbinden den Verwender nicht von seiner eigenen Einschätzung der Risiken am Arbeitsplatz, die durch andere Gesundheits- und Sicherheitsgesetze gefordert werden.  
Die nationalen Gesundheits- und Arbeitssicherheitsvorschriften sind bei der Verwendung dieses Produktes anzuwenden.

Arbeitsmedizinische Grundsätze G26: "Atemschutzgeräte"

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100



# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**MANKIEWICZ**  
Lackierideen der Zukunft



Handelsname: TOP CLEAN-Verdünner / Thinner 903-69  
Qualitäts-Nr.: 9036900000000

Überarbeitet am 16.11.2016  
Druckdatum 16.11.2016  
Version 3

## 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde für das Gemisch nicht durchgeführt.

## ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

### Volltext der H-Sätze

H225	Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
H226	Flüssigkeit und Dampf entzündbar.
H304	Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.
H312	Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt.
H315	Verursacht Hautreizungen.
H319	Verursacht schwere Augenreizung.
H332	Gesundheitsschädlich bei Einatmen.
H335	Kann die Atemwege reizen.
H336	Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
H373	Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
Acute Tox.	Akute Toxizität
Asp. Tox.	Aspirationsgefahr
Eye Irrit.	Augenreizung
Flam. Liq.	Entzündbare Flüssigkeiten

### Weitere Information

Note C	Manche organischen Stoffe können entweder in einer genau definierten isomeren Form oder als Gemisch mehrerer Isomere in Verkehr gebracht werden. In diesem Fall muss der Lieferant auf dem Kennzeichnungsetikett angeben, ob es sich um ein bestimmtes Isomer oder um ein Isomergemisch handelt.
--------	--

### Weitere Information

Sonstige Angaben : Dieses Sicherheitsdatenblatt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006(2015/830).

### Datenblatt ausstellender Bereich

UMCO Umwelt Consult GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 183, D-21107 Hamburg

Telefon: +49 (0)40 / 79 02 36 300 Fax: +49 (0)40 / 79 02 36 357 e-mail: umco@umco.de

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

Mankiewicz Gebr. & Co. (GmbH & Co. KG)  
Georg-Wilhelm-Straße 189  
21107 Hamburg (Wilhelmsburg)  
Tel.: +49 (0) 40 / 75 10 30  
Fax: +49 (0) 40 / 75 10 33 75  
www.mankiewicz.de

Bank Name	Ort	Kto.-Nr.	BLZ	BIC	IBAN
Deutsche Bank	Hamburg	600227300	200 700 00	DEUTDE33HAN	DE58 2007 0000 0600 2273 00
HypoVereinsbank	Hamburg	59273300	200 300 00	HYVEDE33HAN	DE34 2003 0000 0059 2733 00
Postbank	Hamburg	373205	200 100 20	PBNKDE33HAN	DE85 2001 0020 0000 3732 05

Sitz/Registergericht Hamburg: HFRA 42442  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Grau Gebr. Beteiligungs-GmbH  
Sitz/Registergericht Hamburg: HRB 17189  
Geschäftsführender Gesellschafter:  
Michael O. Grau

Bureau Veritas  
Certification:  
ISO 9001,  
TS 16949,  
EN 9100

